



TR: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

De Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Date Jeu 2025-12-04 11:28

À Desmeules, Anne-Sophie <Anne-Sophie.Desmeules@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca <Nicolas.Giroux@capitale.gouv.qc.ca>; St-Amand2, Luc <Luc.St-Amand2@mcq.org>



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 1 octobre 2024 15:29

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Valérie,

Je crois que ce serait une bonne chose de le clarifier malgré la taille des échantillons. Si la question s'est posée ici, elle risque d'être reposée plus tard et nous aurons alors une réponse claire à fournir.

Merci à l'avance!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Envoyé : 1 octobre 2024 15:22

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Nicolas,

Ça m'étonnerait énormément que le Musée de Saint-Malo réclame ces prélèvements microscopiques...

De plus le Musée de Saint-Malo ne nous a pas fait signer de document pour leur restitution ni à Catherine Lavier la spécialiste française qui est aussi partie avec son jeu d'échantillons.

Bernard Allaire avait aussi prélevé des échantillons plus tôt en 2023. Je suis à peu près certaine que Saint-Malo ne les a pas réclamés.

Je peux écrire à Jean-Philippe Roze pour rassurer tout le monde. Je me souviens, lors de sa venue au moment de l'installation, qu'il nous avait dit, que si on voulait refaire des prélèvements on avait tout le loisir de le faire puisque les objets étaient chez nous.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507
Conservatrice
Direction des collections
MUSÉE DE LA CIVILISATION
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 1 octobre 2024 15:10

À : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Valérie,

Les objets mis en vitrine sont donc toujours la propriété du Musée de Saint-Malo. Mais qu'en est-il des échantillons? Restent-ils attachés à l'objet sur lesquels ils ont été prélevés, et donc à leur propriétaire, ou ont ils été cédés au demandeur?

Merci à l'avance et bonne fin de journée,

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Envoyé : 1 octobre 2024 10:03

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Hamel, Philippe-Antoine <Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour à vous deux,

Ces objets sont toujours la propriété du Musée de Saint-Malo.

Je joins à ce courriel la convention de prêt.

Il s'agit d'un prêt qui viendra à terme en 2028.

Par ailleurs, ils sont comme nous en attente des résultats des analyses puisqu'ils ont consenti à ce que des échantillons soient prélevés par Catherine Lavier et par nous en novembre dernier.

En espérant que cela réponde à vos interrogations.

Bonne journée,

Valérie

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 1 octobre 2024 09:05

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Merci Nicolas de poser la question, [@Laforge, Valérie](#), serais-tu en mesure d'écrire à Jean-Philippe Roze pour s'assurer que nous pouvons conserver la propriété de ces échantillons pour poursuivre le projet de recherche (bénéfique aux deux institutions). Une attestation ou une confirmation par courriel serait effectivement pertinent!
Merci!



Coline Niess, (elle) - T. 418 643-2158, poste 226

Cheffe des expositions du MNHQ

Direction du développement et de l'innovation

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 30 septembre 2024 11:03

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Cc : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Rebonjour,

Je ne connais pas vraiment les pratiques en la matière, mais on se demandait surtout s'ils étaient restés la propriété du Musée de Saint-Malo. Et sinon, est-ce que des documents confirment qu'ils ont été cédés au Musée/CCNQ?

Merci!

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 30 septembre 2024 10:38

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Bonjour Nicolas,

De mon point de vue, ils font partie d'un projet et d'une mission financée par l'équipe Musée à partir de vos fonds.

C'est une gymnastique mentale, mais je dirais à la CCNQ, pour le besoin initial du Musée.

As-tu la même perspective?

Serait-ce facilitant?



Coline Niess, (elle)- T. 418 643-2158, poste226

Cheffe des expositions du MNHQ

Direction du développement et de l'innovation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org     



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

De : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : 30 septembre 2024 09:44

À : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Objet : Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Salut Coline,

J'espère que tu vas bien.

Concernant les échantillons de la Petite Hermine, peux-tu me dire à qui ils appartiennent?

Merci! Et bonne semaine!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 6 septembre 2024 09:56

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : RE: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

 **Niess, Colin** reacted to your message:



Coline Niess, (elle)- T. 418 643-2158, poste226

Chargée de projets d'expositions

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org





Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#)

Avant d'imprimer, pensez à l'environnement

From: Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>
Sent: Friday, September 6, 2024 1:27:53 PM
To: Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>
Cc: Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>
Subject: Re: suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

Salut Coline,
Hâte de te voir aussi. J'espère que ton été fut ressourçant.
Bien noté pour le suivi dendro. J'en discute avec Juan et je te reviens.
À bientôt!

Nicolas

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Direction de l'aménagement et de la mise en valeur

Tél. 418 644-3076

Édifice Hector-Fabre



525, boul. René-Lévesque Est, RC, Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>

Envoyé : 5 septembre 2024 16:51

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc : Bédard Daneau, Frédérique <Frederique.BedardDaneau@mcq.org>; Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>

Objet : suite dendro Petite_Hermine Ministère de la Culture

salut Nicolas!

Hâte de te voir bientôt!

dis-moi est-ce que la CCNQ pourrait porter le suivi des recommandations au MCC (et faire le lien avec le MCC France) pour pousser plus loin les analyses en dendro ou même développer plus amplement et rigoureusement le projet en lien avec les présumés artefacts de la Petite-Hermine? Je te dirai qu'à ce stade, ça dépasse mes fonctions de muséologue comme tout est en salle et que l'objectif de mise en valeur/curiosité est atteint?

Comment faire pour poursuivre avec ce dossier sans que cela soit à la charge du MCQ?

On s'en reparle,
grand merci!



Mandat à Catherine Lavier

De Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Date Jeu 2025-12-11 14:03

À Niess, Coline <cniess@mcq.org>; Laforge, Valérie <valerie.laforge@mcq.org>

Cc Jean-Philippe Guay <jean-philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>

Bonjour Coline,
Bonjour Valérie,

Dans le dossier des analyses dendrochronologiques des vestiges présumés de la Petite Hermine, nous aimerions confirmer avec vous que le Musée a mandaté Mme Lavier pour procéder aux analyses.

Merci et bon après-midi,

Nicolasj'Arrive!

Nicolas Giroux

Conseiller en histoire et patrimoine

Secrétariat général

Tél 418 644 3076



Édifice Hector-Fabre

525, boul René Lévesque Est, RC,
Québec (Québec) G1R 5S9

Tél 418 528 0773 | 1 800 442 0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.



Re: Questions pour [REDACTED] - Dossier Petite Hermine

De Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Date Jeu 2025-12-11 11:02

À Jean Philippe Guay <jean.philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>

Je pars de la promenade. Je t'appelle vers 11h15 - 11h20.

Téléchargez [Outlook pour iOS](#)

De : Jean-Philippe Guay <jean-philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>

Envoyé : Thursday, December 11, 2025 10:59:49 AM

À : Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : TR: Questions pour [REDACTED] - Dossier Petite Hermine

Salut

Voir courriel [REDACTED] ci-dessous pour discussion.

FG n'est pas dispo...on peut faire un bout de chemin ensemble à 11h15 ?

Merci

JP

JEAN-PHILIPPE GUAY

Relationniste de presse et conseiller en relations publiques

Direction générale

Tél. 418 644-4737 | Cel. 418 803-4342



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC,
Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : [REDACTED]
Envoyé : 9 décembre 2025 14:59
À : Jean-Philippe Guay <jean-philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>
Objet : Re: Questions pour [REDACTED] - Dossier Petite Hermine

Bonjour M. Guay,

[REDACTED]

Si j'ai bien compris, il n'y a pas d'échéanciers pour les résultats de l'analyse dendrochronologique réalisée en France.

Cordialement,

De : Jean-Philippe Guay <jean-philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>
Date : lundi, 1 décembre 2025 à 14:01
À : [REDACTED] <[REDACTED]>
Objet : RE: Questions pour [REDACTED] - Dossier Petite Hermine

Expéditeur Externe - De: (Jean-Philippe Guay <jean-philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>)

[En savoir plus](#)

Ce message provient d'une personne externe à votre organisation.

Bonjour [REDACTED],

Votre question tombe à point! Nous avons justement publié des documents sur notre site web sur ce même sujet à la suite d'une demande d'accès à l'information.

Je vous invite à prendre connaissance des documents diffusés à cet égard au cours des derniers jours.

<https://www.capitale.gouv.qc.ca/acces-a-linformation/>

Pour toute question plus technique, je vous invite à communiquer avec le Musée de la civilisation qui détient toute l'expertise sur cette question et sera assurément mieux placée que nous pour bien y répondre.

Bonne fin de journée!

Jean-Philippe

JEAN-PHILIPPE GUAY

Relationniste de presse et conseiller en relations publiques

Direction générale

Tél 418 644 4737 | Cel 418 803 4342



Édifice Hector-Fabre

525, boul. René-Lévesque Est, RC,
Québec (Québec) G1R 5S9

Tél. 418 528-0773 | 1 800 442-0773

www.capitale.gouv.qc.ca



MISE EN GARDE CONCERNANT LA CONFIDENTIALITÉ

L'information contenue dans ce courriel est réservée exclusivement à l'usage personnel et confidentiel du destinataire indiqué ci-dessus. Si ce message ne vous est pas adressé et que vous n'êtes ni un employé ni un mandataire chargé de le remettre au destinataire, nous vous avisons par les présentes que vous avez reçu ce document par erreur et qu'il est strictement interdit de le réviser, de le diffuser, de le distribuer ou d'en faire une copie puisque confidentiel. Si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par courriel et supprimer le message original.

De : [REDACTED]

Envoyé : 1 décembre 2025 13:15

À : Jean-Philippe Guay <jean-philippe.guay@capitale.gouv.qc.ca>

Objet : Questions pour [REDACTED] - Dossier Petite Hermine

Bonjour Jean-Philippe,

Pour un suivi du dossier concernant l'épave présumée de la Petite Hermine, j'aimerais savoir à quel moment la CCNQ compte recevoir le rapport d'analyse dendrochronologie de Catherine Lavier du ministère français de la Culture? Si j'ai bien compris, ce rapport est attendu depuis au moins deux ans. N'est-ce pas anormal? Les échantillons ont-ils été perdus? La CCNQ envisage-t-elle reprendre ces échantillons pour les remettre à un autre laboratoire?

Aussi, j'aimerais savoir si les analyses radiocarbone réalisées par Adeline Bonneau de l'Université de Sherbrooke ont permis de relier les vestiges de cette épave présumée à un navire du XVIIe siècle?

Merci à l'avance,

[REDACTED]

This email has been scanned for spam and viruses by Proofpoint Essentials. Click [here](#) to report this email as spam.



Identification de l'espèce de chêne

De Gilles Samson <gilles.samson@hotmail.com>

Date Jeu 2026-03-12 10:49

À Philippe SARTORI <psartori@saint-malo.fr>

Cc [redacted] Laforge, Valérie <valerie.laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Bonjour monsieur Sartori,

J'espère que vous allez bien.

En cette journée d'après verglas qui vient de frapper le Québec, je vous reviens pour une demande imprévue concernant l'analyse du bois de l'épave de la rivière Saint-Charles (identification de l'espèce d'arbre).

En effet, je suis passé au Musée de la Civilisation, ce matin, pour examiner les deux échantillons de bois que madame Valérie Laforge voulait me montrer en vue d'une identification pointue de l'espèce. J'avais déjà contacté un laboratoire américain, le PaleoResearch Institute au Colorado, É-U, qui a déjà collaboré avec nous dans le cadre du Chantier Archéologique Cartier-Roberval et aussi avec l'Institut Cartier-Roberval. C'est un laboratoire de renommée internationale. Nous travaillons avec sa présidente madame Linda Scott Cummings depuis 16 ans maintenant.

Notre demande concerne le prélèvement d'un échantillon des cernes (c. 1 cm par 1 cm) de l'extrémité de la pièce suivante:

2	261 ± 27	1520-1585 (26,8 %) 1622-1670 (57,0 %) 1779-1799 (11,6 %)	Bois	Surface externe Aubier 95 cernes à partir du duramen vers l'aubier 16/150 mg	CIRAM- 7140	Poutre 2 (1843.1.21)	Brion ? Gabord ? 95 cernes	Pièce no. 1 chêne
---	----------	---	------	--	----------------	-------------------------	----------------------------------	-----------------------------

Cet échantillon de bois serait prélevé au même moment que l'échantillon de métal pour faciliter la logistique au niveau du Musée ici à Québec.

Il est à noter que l'analyse du bois vise une identification du chêne quant à sa variété américaine ou européenne.

Identification (Commission malouine, 1843)	Québec (Arbo quebecium)	Bretagne
Chêne	Chêne rouge (<i>Quercus rubra</i>) Chêne blanc (<i>Quercus alba</i>)	Chêne pédonculé (<i>Quercus robur</i>) Chêne rouvre (<i>Quercus petraea</i>)

	Chêne à gros fruits (<i>Quercus macrocarpa</i>) Chêne bicolore (<i>Quercus bicolor</i>)	
--	--	--

Il nous fera plaisir de répondre à toute question additionnelle quant à cette demande.

Bonne journée,

Gilles S.

**GILLES SAMSON, ARCHÉOLOGUE, PH.D.,
CO-FONDATEUR DE L'INSTITUT CARTIER-ROBERVAL
PRÉSIDENT**



LAC-BEAUPORT, (QUÉBEC)

CELL: 418-254-2398

Site Web : www.insrcr.com

Courriel : info@insrcr.com



Re: Identification de l'espèce de chêne

De Gilles Samson <gilles.samson@hotmail.com>

Date Ven 2026-03-13 08:53

À Philippe SARTORI <psartori@saint-malo.fr>

Cc [REDACTED] Laforge, Valérie <valerie.laforge@mcq.org>; Niess, Coline <Coline.Niess@mcq.org>; Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Jean-Philippe ROZE <jproze@saint-malo.fr>

Bon vendredi matin monsieur Sartori,

Je vous remercie infiniment pour votre confiance.

Nous vous tiendrons au courant au fur et à mesure du déploiement de cette analyse ainsi que de l'ensemble de la recherche sur l'épave de la rivière Saint-Charles.

L'objectif prévu est de déposer notre rapport d'expertise au printemps 2026.

Cordialement,

Gilles Samson

**GILLES SAMSON, ARCHÉOLOGUE, PH.D.,
CO-FONDATEUR DE L'INSTITUT CARTIER-ROBERVAL
PRÉSIDENT**



LAC-BEAUPORT, (QUÉBEC)

CELL: 418-254-2398

Site Web : www.insrcr.com

Courriel : info@insrcr.com

De : Philippe SARTORI <psartori@saint-malo.fr>

Envoyé : 13 mars 2026 04:30

À : Gilles Samson <gilles.samson@hotmail.com>

Cc : [REDACTED] Laforge, Valérie <valerie.laforge@mcq.org>; coline niess <coline.niess@mcq.org>; [REDACTED] nicolas giroux <Nicolas.Giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Jean-Philippe ROZE <jproze@saint-malo.fr>

Objet : RE: Identification de l'espèce de chêne

Monsieur Samson, je vous fais confiance ainsi qu'à nos collègues du musée de la Civilisation.

Vous avez donc mon accord.
 Bien cordialement,

Philippe Sartori

Conservateur du patrimoine
 Service Patrimoine et musée
 Ville de Saint-Malo

Correspondance : Place Chateaubriand / CS 21826 / 35418 Saint-Malo Cedex
 Accès bureau : 27, quai Duguay-Trouin / 35400 Saint-Malo
 02 21 51 10 89 / 06 15 76 16 59
 hydromusee.saint-malo.fr

De : Gilles Samson <gilles.samson@hotmail.com>
Envoyé : jeudi 12 mars 2026 15:48
À : Philippe SARTORI <psartori@saint-malo.fr>
Cc : [redacted] Laforge, Valérie <valerie.laforge@mcq.org>; coline niess <coline.niess@mcq.org>; [redacted] nicolas giroux <Nicolas.Giroux@capitale.gouv.qc.ca>
Objet : Identification de l'espèce de chêne

Bonjour monsieur Sartori,

J'espère que vous allez bien.

En cette journée d'après verglas qui vient de frapper le Québec, je vous reviens pour une demande imprévue concernant l'analyse du bois de l'épave de la rivière Saint-Charles (identification de l'espèce d'arbre).

En effet, je suis passé au Musée de la Civilisation, ce matin, pour examiner les deux échantillons de bois que madame Valérie Laforge voulait me montrer en vue d'une identification pointue de l'espèce. J'avais déjà contacté un laboratoire américain, le PaleoResearch Institute au Colorado, É-U, qui a déjà collaboré avec nous dans le cadre du Chantier Archéologique Cartier-Roberval et aussi avec l'Institut Cartier-Roberval. C'est un laboratoire de renommée internationale. Nous travaillons avec sa présidente madame Linda Scott Cummings depuis 16 ans maintenant.

Notre demande concerne le prélèvement d'un échantillon des cernes (c. 1 cm par 1 cm) de l'extrémité de la pièce suivante:

2	261 ± 27	1520-1585 (26,8 %) 1622-1670 (57,0 %) 1779-1799 (11,6 %)	Bois	Surface externe Aubier 95 cernes à partir du duramen vers l'aubier 16/150 mg	CIRAM- 7140	Poutre 2 (1843.1.21)	Brion ? Gabord ? 95 cernes	Pièce no. 1 chêne
---	----------	---	------	--	----------------	-------------------------	----------------------------------	-----------------------------

Cet échantillon de bois serait prélevé au même moment que l'échantillon de métal pour faciliter la logistique au niveau du Musée ici à Québec.

Il est à noter que l'analyse du bois vise une identification du chêne quant à sa variété américaine ou européenne.

Identification (Commission malouine, 1843)	Québec (Arbo quebecium)	Bretagne
Chêne	Chêne rouge <i>(Quercus rubra)</i> Chêne blanc <i>(Quercus alba)</i> Chêne à gros fruits <i>(Quercus macrocarpa)</i> Chêne bicolore <i>(Quercus bicolor)</i>	Chêne pédonculé <i>(Quercus robur)</i> Chêne rouvre <i>(Quercus petraea)</i>

Il nous fera plaisir de répondre à toute question additionnelle quant à cette demande.

Bonne journée,

Gilles S.

**GILLES SAMSON, ARCHÉOLOGUE, PH.D.,
CO-FONDATEUR DE L'INSTITUT CARTIER-ROBERVAL
PRÉSIDENT**



LAC-BEAUPORT, (QUÉBEC)

CELL: 418-254-2398

Site Web : www.insrcr.com

Courriel : info@insrcr.com



Expertise de l'épave de la rivière Saint-Charles, découverte en 1843

De Gilles Samson <gilles.samson@hotmail.com>

Date Mar 2026-04-14 16:57

À Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>

Cc [redacted] Lauzier, Edouard <edouard.lauzier@inrs.ca>; Niess, Coline

<Coline.Niess@mcq.org>; Laforge, Valérie <valerie.laforge@mca.org>; [redacted]

Phaneuf, Erik <erik.phaneuf@aecom.com>; [redacted]

[redacted] claudine giroux <claudine.giroux@mcccf.gouv.qc.ca>

Bonjour Nicolas,

J'espère que tu vas bien.

Je mets la présente demande par écrit tout simplement pour l'officialiser.

Comme tu sais, l'ICR procède à l'expertise de l'épave de la rivière Saint-Charles. Voilà un an bientôt que nous y travaillons. Nous nous en sommes d'ailleurs parlé récemment.

L'expertise va bon train, et outre l'interprétation des datations radiocarbone et des autres données, l'ICR met de l'avant deux nouvelles analyses cruciales. Nous en avons également discuté, je crois. Il s'agit de l'identification du bois de l'épave (PaleoResearch Institute, Colorado) et la provenance du fer d'un de ses clous (INRS, Québec).

Nous approchons du moment de l'échantillonnage du matériel nécessaire aux analyses. Or, celui-ci implique deux comparables, un fer assurément en provenance d'Europe, en l'occurrence un clou de la collection Cartier-Roberval et un fer assurément produit en Nouvelle-France, en l'occurrence, un clou provenant des forges de Radnor en Mauricie.

Nous avons déjà l'autorisation du Musée de Saint-Malo - monsieur Philippe Sartori - , en ce qui concerne le clou de l'épave de la rivière Saint-Charles, et aujourd'hui, je m'adresse à toi en tant que représentant de la CCNQ. Il s'agit d'un prélèvement de 0,5 g d'un des clous de la collection qui reste à être identifié tout comme pour le site des forges de Radnor. Il est important que le contexte archéologique soit certifié par notre expertise.

Nous pouvons en discuter brièvement au téléphone pour d'autres infos. Tu peux me joindre en tout temps.

Je mets en cc. toutes les personnes présentement impliquées au niveau institutionnel de même que quelques chercheurs associés à l'expertise.

Gilles S.

**GILLES SAMSON, ARCHÉOLOGUE, PH.D.,
CO-FONDATEUR DE L'INSTITUT CARTIER-ROBERVAL
PRÉSIDENT**



LAC-BEAUPORT, (QUÉBEC)
CELL: 418-254-2398
Site Web : www.insrcr.com
Courriel : info@insrcr.com



Expertise de l'pave de la rivière Saint-Charles, 1843.

De Gilles Samson <gilles.samson@hotmail.com>

Date Mer 2026-04-15 15:48

À claudine giroux <claudine.giroux@mcccf.gouv.qc.ca>

Cc Lauzier, Edouard <edouard.lauzier@inrs.ca>; Nicolas Giroux <nicolas.giroux@capitale.gouv.qc.ca>; Philippe SARTORI <psartori@saint-malo.fr>; Niess, Coline <Coline.Niess@mca.org>; Laforae, Valérie <valerie.laforae@mca.org>; [REDACTED]

[REDACTED]
Phaneuf, Erik <erik.phaneuf@aecom.com>

Bonjour Claudine,

J'espère que tu vas toujours bien.

Je te contacte aujourd'hui relativement à la collaboration et autorisation du MCCQ relativement au dossier en rubrique que tu connais déjà. Effet, l'ICR souhaiterait prélever environ 0,5 g de matière ferreuse sur un clou idéalement du site des forges de Radnor ou sinon d'une autre pièce ferreuse fabriquée avec du minerai de la région de Trois-Rivières. L'analyse comparative prévoit inclure deux autres clous, l'un provenant de l'épave de la rivière Saint-Charles découverte en 1843 et l'autre de la collection Cartier-Roberval, fabriquée assurément avec un minerai de France ou d'Europe..

Concernant le site de Radnor, l'ICR sollicite d'abord l'autorisation pour ce prélèvement et évidemment l'aide d'Aurélié Desgens pour la localisation et l'accès à la pièce recherchée.

Le clou et l'analyse seront pris en charge par l'INRS, en l'occurrence par son chercheur-représentant, Edouard Lauzier, mis en cc. au même titre que les autres institutions impliquées. Aussi en cc. quelques chercheurs de l'ICR.

Pour de plus amples informations, je suis tout à fait disponible.

Au plaisir de se voir éventuellement,

Gilles

**GILLES SAMSON, ARCHÉOLOGUE, PH.D.,
CO-FONDATEUR DE L'INSTITUT CARTIER-ROBERVAL
PRÉSIDENT**



LAC-BEAUPORT, (QUÉBEC)

CELL: 418-254-2398

Site Web : www.insrcr.com

Courriel : info@insrcr.com